



Sitztruhe

● Einleitung

i Diese Kurzanleitung ist fester Bestandteil der Bedienungsanleitung. Bewahren Sie diese zusammen mit der Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus. Lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung und beachten Sie insbesondere die darin enthaltenen Sicherheitshinweise.



● **Bestimmungsgemäße Verwendung**
Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

⚠ Sicherheitshinweise

- ⚠ VORSICHT VERLETZUNGSGEFAHRE!** Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.
- Es ist empfehlenswert, den Aufbau des Artikels von einer fachkundigen Person durchführen zu lassen.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt bis max. 110 kg belastet wird. Verletzungen und/oder Sachschäden können sonst die Folgen sein.
- Nur auf die Truhe setzen, wenn alle Schubladen eingeschoben sind.

● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie ein fusselfreies, sauberes Tuch und, falls erforderlich, ein sauberes, feuchtes Tuch, um harmnäckigen Schmutz zu entfernen.

Storage Ottoman

● Introduction

i This quick reference guide is a fixed part of the operating instructions. Keep both this and the operating instructions in a safe place. When passing this product on to third parties, please be sure to include all documentation. Read the operating instructions before use, and pay particular attention to the safety instructions included in the operating instructions.



● **Intended use**
This product is not intended for commercial use.

⚠ Safety information

- ⚠ CAUTION! RISK OF INJURY!** Ensure all parts are undamaged and correctly assembled. Incorrect assembly poses the risk of injury. Damaged parts may affect safety and function.
- It is advisable to have the product mounted by a competent person.
- Ensure that the product is not subjected to a load greater than 110 kg. Failure to observe this advice could result in injury / damage to property.
- Never sit on top without all drawers inserted.

● Cleaning and care

- Use a non-fluffing clean cloth and if necessary a clean damp cloth to remove stubborn dirt.

Banc coffre

● Introduction

i Ce guide rapide fait partie intégrante du mode d'emploi. Conservez-le soigneusement avec le mode d'emploi. Lorsque vous remettez le produit à d'autres utilisateurs, veuillez également leur transmettre tous les documents liés à celui-ci. Lisez avant l'utilisation le mode d'emploi et respectez tout particulièrement les consignes de sécurité qui y figurent.



● **Utilisation conforme**
Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

⚠ Consignes de sécurité

- ⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE !** Vérifiez que toutes les pièces sont en parfait état et correctement montées. Il existe un risque de blessures en cas de montage incorrect. Les pièces endommagées peuvent affecter la sécurité de l'utilisateur et le fonctionnement du produit.
 - Nous vous recommandons de faire procéder au montage de cet article par un spécialiste.
 - Veuillez à ne pas soumettre le produit à une charge dépassant 110 kg. Ceci peut causer des blessures et/ou des dégâts matériels.
 - Poser sur le bahut uniquement lorsque tous les tiroirs sont complètement insérés.
- **Nettoyage et entretien**
- Utilisez un chiffon propre et non pelucheux, et si nécessaire, un chiffon propre et humide afin d'éliminer les salissures tenaces.

Poef

● Inleiding

i Deze beknopte handleiding is vast bestanddeel van de gebruiksaanwijzing. Bewaar hem samen met de gebruiksaanwijzing goed. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden. Lees voor het gebruik de gebruiksaanwijzing en neem in het bijzonder de hierin vermelde veiligheidsvoorschriften in acht.



● **Correct gebruik**
Het product is niet voor commercieel gebruik bedoeld.

⚠ Veiligheidsinstructies

- ⚠ VOORZICHTIG! KANS OP LETSEL!** Zorg ervoor dat alle onderdelen intact en deskundig gemonteerd zijn. Bij ondeskundige montage bestaat kans op letsel. Beschadigde onderdelen kunnen de veiligheid en de functionaliteit beïnvloeden.
 - Wij raden aan de opbouw van het artikel door een deskundig persoon te laten uitvoeren.
 - Waarsborg dat het product slechts tot max. 110 kg wordt belast. Letsel en/of materiele schade kan anders het gevolg zijn.
 - Alleen op de kist plaatsen als alle schuifladen zijn ingeschoven.
- **Reiniging en onderhoud**
- Gebruik een niet-pluizende, schone doek en, indien nodig, een schone, vochtige doek om hardnekkig vuil te verwijderen.



Skrzynia do siedzenia

● Wstęp

i Ta krótka instrukcja obsługi jest stałą częścią składową instrukcji obsługi. Należy ją zachować wraz z instrukcją obsługi. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację. Przed użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi i szczególnie przestrzegać zawartych w niej wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.



● **Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem**
Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

⚠ Wskazówki bezpieczeństwa

- ⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRĄŻENIA CIAŁA!** Należy upewnić się, że wszystkie części zostały zamontowane w należyty sposób oraz że nie są uszkodzone. Nieprawidłowy montaż grozi niebezpieczeństwem zranienia się. Uszkodzone elementy mogą obniżyć bezpieczeństwo i pogarszać funkcjonowanie.
 - Zaleca się zlecenie montażu produktu osobie posiadającej odpowiednią wiedzę fachową.
 - Upewnij się, że produkt nie jest obciążony ponad 110 kg.
 - W przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała i/lub szkód materialnych.
 - Na skrzyni siedać tylko wtedy, gdy wszystkie szuflady są wsunięte.
- **Czyszczenie i pielęgnacja**
- Używać niepasztorowej włóknin, czystej ściereczki i w razie potrzeby czystej, wilgotnej ściereczki, aby usunąć uporczywy brud.

Lavica s úložným priestorom

● Úvod

i Tento stručný návod je nedílnou součástí návodu k obsluze. Uložte jej společně s návodem k obsluze. Při předávání výrobku třetí osobě současně předávejte i všechny související podklady. Před použitím si přečtěte návod k obsluze a dodržujte především bezpečnostní předpisy, které jsou v něm obsaženy.



● **Použití ke stanovenému účelu**
Výrobek není určen ke komerčnímu využití.

⚠ Bezpečnostní pokyny

- ⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!** Zajistěte, aby všechny díly byly správně namontovány a nebyly nepoškozeny. Při neodborné montáži hrozí nebezpečí zranění. Poškozené díly mohou ovlivnit bezpečnost a funkci.
 - Doporučuje se nechat montáž výrobku provést odborníkem.
 - Neprtětežte výrobek přes 110 kg. Jinak mohou být následkem zranění nebo věcné škody.
 - Na truhlici sedět jen při všech zavřených zásuvkách.
- **Čištění a ošetřování**
- Použijte na čištění čistou hadu, který nepouží vlákná a v případě potřeby čistou, vlhkou hadu na odstránění zatvrdlé špíny.

Lavica s úložným priestorom

● Úvod

i Tento krátky návod je pevnou súčasťou návodu na obsluhu. Dobré ho uschovajte spolu s návodom na obsluhu. Ak odovzdávate výrobok ďalšej osobe, priložite k nemu aj všetky podklady. Pred použitím si pozorne prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte najmä v ňom uvedené bezpečnostné pokyny.



● **Používanie v súlade s určeným účelom**
Produkt nie je určený na podnikateľské účely.

⚠ Bezpečnostné upozornenia

- ⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!** Zabezpečte, aby boli všetky diely nepoškodené a odborné namontované. Pri nesprávnej montáži existuje nebezpečenstvo poranenia. Poškodené diely môžu ovplyvniť bezpečnosť a funkčnosť.
 - Montáž výrobku odporúčame nechaf vykonať odborníkovi.
 - Zabezpečte, aby bol výrobok zaťažovaný max. do 110 kg.
 - Inak môžu byť následkom poranenia a / alebo vecné škody.
 - Na truhlicu sedieť iba vtedy, keď sú všetky priečky zasunuté.
- **Čistenie a údržba**
- Použite čistú handu, ktorá nepúšťa nitky a v prípade potreby čistú, vlhkú handu na odstránenie zatrdnutej špiny.

Banco con almacenaje

● Introducción

i Esta guía breve forma parte del manual de instrucciones. Guárdela adecuadamente junto con el manual de instrucciones. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros. Antes de comenzar a utilizar el producto, lea el manual de instrucciones y cumpla especialmente las indicaciones de seguridad incluidas.



● **Uso adecuado**
Este producto no ha sido concebido para un uso comercial.

⚠ Indicaciones de seguridad

- ⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE LESIONES!** Asegúrese de que todas las piezas están montadas correctamente y de la forma debida. Si no se monta tal y como se indica en las instrucciones, podrían producirse lesiones. Las piezas dañadas pueden memor la seguridad y el funcionamiento.
 - Se recomienda que el montaje del artículo se lleve a cabo por personal especializado.
 - Asegúrese de que el producto no exceda los 110 kg de carga. En caso de hacerlo, podrían producirse lesiones y / o daños materiales.
 - Siéntese en el baúl solo cuando todos los cajones estén cerrados.
- **Limpieza y conservación**
- Para limpiar la suciedad más persistente, utilice un paño limpio sin pelusa o, de ser necesario, un paño limpio húmedo.

V1.0

DE/AT/CH

GB/IE

FR/BE

NL/BE

PL

CZ

SK

ES

Bænk

● Indledning

i Denne korte vejledning er del af betjeningsvejledningen. Opbevar den omhyggeligt sammen med betjeningsvejledningen. Udlever ved videregivelse af produktet alle bilag til tredjemand. Læs denne betjeningsvejledning grundigt igennem inden anvendelsen og vær især opmærksom på sikkerhedshenvisningerne i betjeningsvejledningen.



● **Formålsbestemt anvendelse**
Produktet er ikke bestemt til den erhvervs-mæssige indsats.

⚠ Sikkerhedshenvisninger

- ⚠ FORSIGTIG! FARE FOR TILSKADEKOMST!** Alle delene skal være ubeskadiget og monteret korrekt. Ved uhensigtsmæssig montage består der fare for personskade. Beskadigede dele kan påvirke sikkerheden og produktets funktion.
- Det er anbefalelsesværdigt at lade artiklens opstilling gennemføre af en fagkyndig person.
- Sørg for at produktet belastes op til maks. 110 kg. Kvæstelser og / eller materielle skader kan ellers være følgerne.
- Sid kun på møblet, når alle skuffer er skubbet ind.

● Rengøring og pleje

- Anvend en fugtfri, ren klud og, hvis det er nødvendigt, en ren, fugtet klud, for at fjerne hårdnakket snavs.



8

OWIM GmbH & Co. KG

Selbsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

ModelNo.: HG04224A / HG04224B
Version: 11 / 2021

Stand der Informationen - Last Information Update - Version des informations - Stand van de informatie - Stan informacj - Stav informacj
07 / 2021 - Ident.No.: HG04224A / HG04224B072021-8

DK

DK